

<p>AVENANT AU PROTOCOLE D'ACCORD CONCLU ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES AUTORITÉS VISÉES AUX ARTICLES 128, 130, 135 ET 138 DE LA CONSTITUTION, CONCERNANT L'ORGANISATION ET LE FINANCEMENT D'UN POINT DE CONTACT CONCERNANT LES SOINS DE SANTE TRANSFRONTALIERS.</p>	<p>AANHANGSEL TOT WIJZIGING VAN HET PROTOCOLAKKOORD TUSSEN DE FEDERALE REGERING EN DE IN ARTIKEL 128, 130, 135 EN 138 VAN DE GRONDWET BEDOELDE OVERHEDEN INZAKE DE ORGANISATIE EN FINANCIERING VAN EEN NATIONAAL CONTACTPUNT GRENSOverschrijdende GEZONDHEIDSZORG, GESLOTEN TE BRUSSEL OP 24 JUNI 2013</p>
<p>Vu les compétences respectives dont disposent l'Etat fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130, 135 et 138 de la Constitution, ci-après dénommées Communautés, Régions, COCOM (Commission communautaire commune) et COCOF (Commission Communautaire Française) sur le plan de la politique de santé ;</p>	<p>Gelet op de respectievelijke bevoegdheden waarover de Federale Staat en de in artikel 128, 128, 130, 135 en 138 van de Grondwet bedoelde overheden, hierna de Gemeenschappen, Gewesten, GGC (Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad) en COCOF (Franse Gemeenschapscommissie) genoemd, op het vlak van het gezondheidsbeleid beschikken;</p>
<p>Considérant la Directive 2011/24/UE du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 relative à l'application des droits des patients en matière de soins de santé transfrontaliers et plus particulièrement l'article 6 ;</p>	<p>Overwegende de Richtlijn 2011/24/EU van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 betreffende de toepassing van de rechten van patiënten bij grensoverschrijdende gezondheidszorg, en meer in het bijzonder artikel 6;</p>
<p>Considérant la décision prise par les membres de la Conférence Interministérielle du 2 avril 2012 de mettre en place un point de contact national conjoint au sens de la directive 2011/24/UE ;</p>	<p>Overwegende de beslissing genomen op 2 april 2012 door de leden van de Interministeriële Conferentie om een gezamenlijk nationaal contactpunt op te zetten in de zin van richtlijn 2011/24/EU;</p>
<p>Considérant le protocole d'accord du 24 juin 2013 conclu entre le gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130, 135 et 138 de la constitution, concernant l'organisation et le financement d'un point de contact concernant les soins de sante transfrontaliers ;</p>	<p>Overwegende het protocolakkoord van 24 juni 2013 gesloten tussen de federale regering en de in artikel 128, 130, 135 en 138 van de grondwet bedoelde overheden inzake de organisatie en financiering van een nationaal contactpunt grensoverschrijdende gezondheidszorg;</p>
<p>Considérant que la solution durable au financement du point de contact sera établi lors de la période 2017-2018 sur base d'un rapport d'évaluation comprenant des propositions d'améliorations du comité de gestion, comme prévu dans l'article 1.2.3 du protocole d'accord concernant l'organisation et le financement d'un point de contact national concernant les soins de santé transfrontaliers du 24 juin 2013;</p>	<p>Overwegende dat de duurzame oplossing voor de financiering van het aanspreekpunt zal gezocht worden in de periode 2017-2018 op basis van een evaluatierapport inclusief voorstellen tot verbetering van het beheerscomité, zoals vooropgesteld in artikel 1.2.3 van het protocolakkoord inzake de organisatie en financiering van een nationaal contactpunt grensoverschrijdende gezondheidszorg van 24 juni 2013;</p>
<p>Considérant le disponibilité d'un budget de 34.306,21 euro</p>	<p>Overwegende het nog beschikbare budget van 34.306,21 euro</p>
<p>Considérant que ce budget garantit le fonctionnement du point de contact durant la période 2017-2018</p>	<p>Overwegende de functionering van het nationaal contactpunt te kunnen garanderen tijdens de periode 2017-2018;</p>

Il est décidé ce qui suit:	Is er het volgende beslist:
Art 1. Au point 1.3. du protocole, après les mots « le fonctionnement de 2016 », est inséré le texte suivant :	Art.1. In punt 1.3. van het protocol wordt na de woorden “de werking van 2016” volgende tekst ingevoegd :
« Le surplus de 2016 n’est pas reversé aux entités concernées mais est transféré pour le fonctionnement de 2017-2018 ».	“Het overschot van 2016 wordt niet terug gestort aan de voormelde entiteiten maar wordt overgedragen voor de werking van 2017-2018”.
Conclu à Bruxelles le 20 novembre 2017 en neuf exemplaires originaux.	Aldus gesloten te Brussel op 20 november 2017 in negen originele exemplaren.

Voor de Federale Staat,
Pour l’Etat fédéral,



Maggie De Block,
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Ministre des Affaires Sociales et de la Santé publique,

Voor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest,



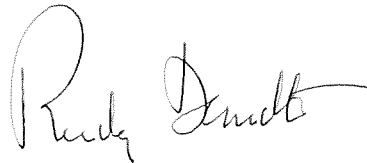
Jo Vandeurzen,
Vlaams Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Pour la Région Wallonne,



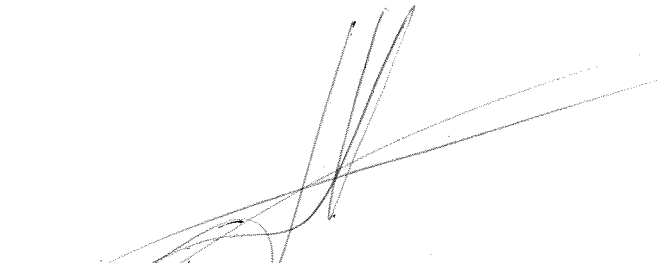
Aida Greoli,
Vice-Présidente et Ministre de l'Action sociale, de la Santé, de l'Égalité des chances, de la Fonction
publique et de la Simplification administrative

Pour la Communauté Française,



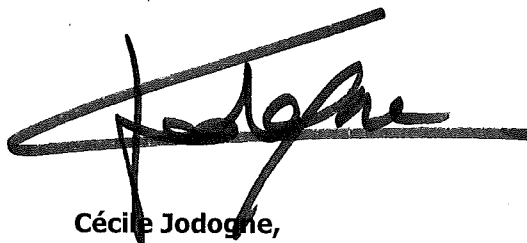
Rudy Demotte,
Ministre-Président de la Fédération Wallonie-Bruxelles,

Pour la Commission Communautaire Commune de Bruxelles-Capitale,
Voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad,



Didier Gosuin
Membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune (COCOM), chargé de la
Politique de la Santé, de la Fonction publique, des Finances, du Budget, du Patrimoine et des
Relations extérieures

Pour le collège réuni de la Commission Communautaire Française de Bruxelles-Capitale,
Voor het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest,




Cécile Jodogne,

Membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune, compétent pour de la Politique de Santé,

Membre du Collège de la Commission communautaire française, compétent pour la Politique de Santé,

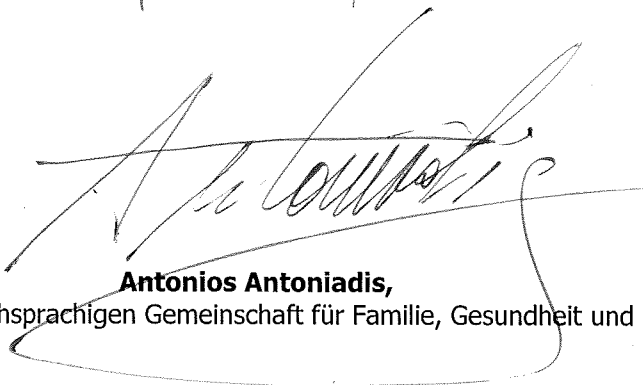
Pour la Commission Communautaire Commune de Bruxelles-Capitale,
Voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad,



Guy Vanhengel,

Lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, belast met Gezondheidsbeleid

Für die Deutschsprachige Gemeinschaft,
Pour la Communauté germanophone,



Antonios Antoniadis,

Minister der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Familie, Gesundheit und Soziales,